

## THÔNG BÁO

### Ý kiến kết luận của Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải Trưởng Ban Chỉ đạo Nhà nước Dự án thủy điện Sơn La tại cuộc họp Ban Chỉ đạo ngày 08 tháng 11 năm 2010

Trong thời gian từ ngày 07 đến ngày 10 tháng 11 năm 2010, Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải, Trưởng Ban Chỉ đạo Nhà nước Dự án thủy điện Sơn La, đã đi kiểm tra tình hình chuẩn bị phát điện tổ máy 1, công tác di dân, tái định cư Dự án thủy điện Sơn La; công tác chuẩn bị khởi công Dự án thủy điện Lai Châu và chủ trì cuộc họp Ban Chỉ đạo Nhà nước Dự án thủy điện Sơn La. Tham gia đoàn công tác và dự cuộc họp có các thành viên Ban Chỉ đạo Nhà nước và các đơn vị đang thi công trên công trường xây dựng Nhà máy thủy điện Sơn La.

Sau khi nghe đồng chí Thái Phụng Nê, Phó Trưởng Ban Chỉ đạo Nhà nước, đại diện lãnh đạo các Bộ, ngành, địa phương và đơn vị liên quan báo cáo; ý kiến của các thành viên Ban Chỉ đạo Nhà nước; Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải đã kết luận như sau:

#### I. ĐÁNH GIÁ CHUNG

Các Bộ, ngành đã thực hiện tốt các nhiệm vụ được giao; các địa phương đã nỗ lực trong công tác di dân, tái định cư; thực hiện được các mục tiêu chính của kế hoạch năm 2010: phát điện tổ máy đầu tiên của thủy điện Sơn La ngày 25 tháng 12 năm 2010 và khởi công thủy điện Lai Châu tháng 12 năm 2010. Các công việc nổi bật đã thực hiện của các dự án bao gồm:

##### 1. Dự án xây dựng công trình thủy điện Sơn La:

- Hoàn thành việc di chuyển các di tích lịch sử trong lòng hồ, thu dọn lòng hồ, đảm bảo đủ các điều kiện để đóng cống dẫn dòng thi công, thực hiện tích nước hồ chứa ngày 15 tháng 5 năm 2010.

- Công tác xây lắp các hạng mục công trình đáp ứng yêu cầu tích nước hồ chứa, phát điện tổ máy số 1 vào tháng 12 năm 2010 và đảm bảo chống lũ năm 2011; công tác lắp máy tổ máy số 2 đáp ứng tiến độ.

- Công tác quản lý chất lượng công trình được thực hiện theo quy định, các vết nứt, thấm nước vẫn trong điều kiện cho phép, kết quả thí nghiệm các mẫu bê tông đạt chất lượng theo yêu cầu thiết kế. Chủ đầu tư đã thực hiện

quan trắc thăm và an toàn ổn định công trình trong quá trình tích nước theo đúng yêu cầu.

- Chủ đầu tư đã phê duyệt được các quy trình vận hành và chuẩn bị đội ngũ cán bộ, công nhân vận hành tốt; công tác giải ngân và thu xếp vốn đáp ứng yêu cầu.

## 2. Dự án Di dân, tái định cư thủy điện Sơn La

- Các tỉnh đã tích cực tuyên truyền vận động nhân dân, hoàn thành di chuyển dân ra khỏi vùng ngập lòng hồ, đáp ứng tiến độ đóng cống, tích nước hồ chứa; xây dựng phương án sản xuất, thực hiện hỗ trợ sản xuất và đời sống để người dân sớm ổn định tại nơi tái định cư mới.

- Thủ tướng Chính phủ đã có Quyết định phê duyệt điều chỉnh Quy hoạch tổng thể di dân, tái định cư; đến nay đã di chuyển được 99,84% số hộ dân ra khỏi vùng lòng hồ, chỉ còn lại 152 hộ dân tỉnh Điện Biên.

- Các tỉnh đã hoàn thành phê duyệt toàn bộ Quy hoạch chi tiết các khu, điểm tái định cư; phê duyệt 90% dự án đầu tư các dự án thành phần; đã hoàn thành xây dựng 48%, đang thi công 788 dự án thành phần.

- Đã thực hiện giao đất cho 10.776 hộ dân với trên 15.700 ha để sản xuất, đạt 68,6%.

3. Dự án các công trình giao thông tránh ngập: đã thông xe cầu Pa Uôn ngày 16 tháng 7 năm 2010; hợp long cầu Hang Tôm ngày 20 tháng 8 năm 2010. Đường tránh ngập Quốc lộ 12 đã hoàn thành được khoảng 80%.

4. Hệ thống điện đấu nối Nhà máy thủy điện Sơn La: đã đóng điện xung kích đường dây 500kV đấu nối TĐ Sơn La – TBA Pi Toong - Nho Quan ngày 27 tháng 9 năm 2010). Còn 6,6 km đường dây 500 kV Hoà Bình – Sơn La cần hoàn thành, đóng điện trong tháng 11 năm 2010.

5. Công tác chuẩn bị đầu tư dự án thủy điện Lai Châu đã được chuẩn bị tích cực trong điều kiện khó khăn về vốn đầu tư:

- Thủ tướng Chính phủ đã có Quyết định phê duyệt Dự án đầu tư xây dựng công trình; Tập đoàn Điện lực Việt Nam đã hoàn thành lập Quy hoạch tổng thể bồi thường, hỗ trợ, di dân tái định cư.

- Các hạng mục chuẩn bị khởi công đáp ứng tiến độ khởi công công trình trong tháng 12 năm 2010: đã thông xe cầu Lai Hà; đang thi công đường, cầu, cấp điện, nước,...

Trong quá trình thực hiện các dự án, các đơn vị đã đạt được nhiều thành tích, nhưng vẫn còn một số tồn tại, các đơn vị cần quan tâm khắc phục trong thời gian tới, gồm:

- Trên công trường xây dựng Dự án thủy điện Sơn La còn để xảy ra một số vụ tai nạn. Chủ đầu tư, Ban Quản lý và Tổng thầu cần hết sức coi trọng công tác an toàn.

- Tỉnh Điện Biên vẫn còn 152 hộ dân trên cao trình 195m chưa tái định cư; còn 400 hộ dân di dời tạm, không vững chắc.

- Tiến độ thu hồi, giao đất sản xuất, xây dựng phương án sản xuất cho các hộ dân tái định cư và việc hoàn thiện hồ sơ Quy hoạch chi tiết các khu, điểm tái định cư còn chậm.

- Công tác giải phóng mặt bằng hệ thống điện đấu nối của dự án thủy điện Sơn La quá chậm và còn nhiều vướng mắc.

- Dự án thủy điện Lai Châu: chưa bố trí được vốn cho công trình chính; thiết kế kỹ thuật chậm; tiến độ thi công tuyến đường vào công trường đoạn cầu Lai Hà - Nậm Nhùn và cầu qua sông Đà bị chậm; cầu qua Sông Đà cần hoàn thành trong tháng 12 năm 2010.

## **II. CÁC MỤC TIÊU, NHIỆM VỤ CHÍNH TRONG THỜI GIAN TỚI**

### **1. Dự án thủy điện Sơn La:**

- Phát điện tổ máy số 1 trong tháng 12 năm 2010; các tổ máy số 2, 3 và 4 trong năm 2011; các tổ máy 5, 6 trong năm 2012.

- Hoàn thành tái định cư 152 hộ dân còn lại của tỉnh Điện Biên đến nơi ở mới trong năm 2010; Tập trung đẩy nhanh công tác thu hồi, giao đất sản xuất và cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho các hộ dân tái định cư.

- Hoàn thành xây dựng cầu Hang Tôm và tuyến đường tránh ngập quốc lộ 12 trong năm 2010.

- Hoàn thành kéo dây và đóng điện đường dây 500kV mạch Sơn La - Hoà Bình trong tháng 11/2010; tuyến 500kV Sơn La - Hiệp Hoà và trạm biến áp 500kV Hiệp Hoà trong quý III/2011.

### **2. Dự án thủy điện Lai Châu**

- Khởi công xây dựng cuối tháng 12 năm 2010.

- Thu xếp đủ vốn cho toàn bộ Dự án.

- Thi công các hạng mục dẫn dòng thi công giai đoạn 1 đảm bảo chống lũ năm 2011 an toàn.

## **III. NHIỆM VỤ CỦA CÁC BỘ, NGÀNH, ĐỊA PHƯƠNG VÀ CÁC ĐƠN VỊ LIÊN QUAN**

### **1. Bộ Công Thương**

- Tổ chức thẩm định và phê duyệt kịp thời Thiết kế kỹ thuật - Tổng dự toán Dự án xây dựng công trình thủy điện Lai Châu;

- Chỉ đạo Tập đoàn Điện lực Việt Nam đảm bảo cung cấp kịp thời thiết bị vật tư và bản vẽ thi công cho các dự án xây dựng công trình thủy điện Sơn La và Lai Châu theo các mục tiêu, nhiệm vụ đến cuối năm 2010 và thời gian tới;

- Chủ trì, phối hợp với Bộ Tài nguyên và Môi trường và các đơn vị liên quan tiếp tục làm việc với các tỉnh có tuyến đường dây 500 kV đi qua để giải quyết các vướng mắc trong công tác đền bù, giải phóng mặt bằng.

- Phối hợp với Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn hướng dẫn các địa phương xây dựng và thực hiện mô hình sản xuất công nghiệp, tiểu thủ công nghiệp kết hợp với nông, lâm nghiệp gắn với di dân tái định cư; đề xuất phát triển các ngành nghề phụ, phù hợp với đặc điểm của từng địa phương.

## 2. Bộ Nông nghiệp & Phát triển nông thôn

- Chỉ đạo Ủy ban nhân dân các tỉnh Sơn La, Điện Biên đẩy nhanh tiến độ di chuyển số dân mới di chuyển tạm ra khỏi cos ngập vùng lòng hồ (tỉnh Sơn La) và số dân còn lại chưa di chuyển trên cos 195 (tỉnh Điện Biên) đến các điểm tái định cư theo đúng qui hoạch trong năm 2010.

- Chủ trì, phối hợp với các Bộ, ngành liên quan, Ủy ban nhân dân các tỉnh Sơn La, Điện Biên, Lai Châu triển khai nghiên cứu xây dựng cơ chế, chính sách đặc thù, tiếp tục hỗ trợ đầu tư phát triển toàn diện, bền vững cho các xã có điểm tái định cư và các hộ tái định cư trong nhiều năm sau tái định cư theo Nghị quyết số 775/2009/NQ-UBTVQH12 ngày 20/4/2009 của Ủy Ban thường vụ Quốc hội và các văn bản giao nhiệm vụ của Thủ tướng Chính phủ;

- Phối hợp với Bộ Tài chính và Ủy ban nhân dân các tỉnh: Sơn La, Điện Biên, Lai Châu trong công tác quyết toán các dự án thành phần, các khu, điểm tái định cư đã hoàn thành, bàn giao đưa vào sử dụng của Dự án di dân, tái định cư thủy điện Sơn La. Phấn đấu đến năm 2013 quyết toán xong, báo cáo Quốc hội kết thúc quá trình đầu tư xây dựng công trình.

- Chủ trì, phối hợp với Bộ Công Thương đề xuất phương án sản xuất, chuyển đổi ngành nghề phù hợp với đặc điểm của từng địa bàn tái định cư, chuyển dịch cơ cấu sản xuất.

- Chủ trì, phối hợp với các Bộ, ngành liên quan tổ chức kiểm tra việc thực hiện Quy hoạch, kế hoạch và việc chấp hành các quy định hiện hành về quản lý Dự án đầu tư và các cơ chế, chính sách áp dụng cho Dự án di dân, tái định cư thủy điện Sơn La; phát hiện và kiến nghị các giải pháp tháo gỡ khó khăn, vướng mắc trong thực hiện Dự án để các Bộ, ngành, địa phương xử lý theo thẩm quyền; trường hợp vượt thẩm quyền, báo cáo Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định.

- Phối hợp với Bộ Tài chính nghiên cứu đề nghị của các địa phương về điều chỉnh tăng thời gian hỗ trợ lương thực đối với hộ tái định cư từ 24 tháng lên 36 tháng. Việc hỗ trợ cần đúng đối tượng, đảm bảo công bằng giữa các hộ dân, không hỗ trợ tràn lan.

- Chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan trên cơ sở đề nghị của Ủy ban nhân dân các tỉnh Sơn La, Điện Biên, Lai Châu nghiên cứu, trình Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định việc điều chỉnh phương án bố trí tái

định cư, quy mô các công trình kết cấu hạ tầng phù hợp với các điều kiện thực tế trong các khu tái định cư, nhưng không làm tăng tổng mức đầu tư dự án được phân bổ cho các tỉnh theo quy định tại Quyết định số 801/QĐ-TTg ngày 04 tháng 6 năm 2010 của Thủ tướng Chính phủ.

- Chỉ đạo các đơn vị chuyên môn giúp tỉnh Điện Biên xây dựng hoàn thành quy hoạch phát triển sản xuất cho các hộ tái định cư tại thị xã Mường Lay.

- Hướng dẫn và kiểm tra Ủy ban nhân dân tỉnh Lai Châu thực hiện công tác bồi thường, hỗ trợ tái định cư theo quy định hiện hành và Quy hoạch tổng thể bồi thường di dân, tái định cư được phê duyệt theo Quyết định số 819/QĐ-TTg ngày 07/6/2010 về việc phê duyệt Dự án đầu tư thủy điện Lai Châu.

### 3. Bộ Giao thông Vận tải

- Chỉ đạo hoàn thành xây dựng cầu Hang Tôm và tuyến đường tránh ngập Quốc lộ 12 trong năm 2010;

- Chỉ đạo công tác quyết toán các công trình giao thông tránh ngập;

- Thiết kế, thực hiện kiên cố hoá tuyến đường tránh ngập Quốc lộ 12 xong trước tháng 6 năm 2010 để đảm bảo an toàn cho các khu tái định cư.

- Chỉ đạo sửa chữa, duy tu tuyến quốc lộ 6, đặc biệt là đoạn đi qua địa phận huyện Yên Châu, tỉnh Sơn La.

### 4. Bộ Xây dựng

- Chỉ đạo Hội đồng nghiệm thu Nhà nước các công trình xây dựng nghiệm thu kịp thời để phát điện tổ máy số 1 nhà máy thủy điện Sơn La đúng tiến độ, thường xuyên kiểm tra chất lượng công trình theo quy định;

- Chỉ đạo Tổng thầu và các nhà thầu thành viên thực hiện các mục tiêu nhiệm vụ đến cuối năm 2010 và thời gian tới của các dự án xây dựng công trình thủy điện Sơn La và Lai Châu;

- Kiểm tra, giám sát việc xây dựng các khu, điểm TĐC đô thị thuộc Dự án di dân TĐC thủy điện Sơn La,

- Kiểm tra, giám sát việc quy hoạch, xây dựng các khu, điểm tái định cư đô thị thuộc Dự án di dân, tái định cư thủy điện Sơn La; đặc biệt là thị xã Mường Lay, tỉnh Điện Biên và thị trấn Phiêng Lanh, tỉnh Sơn La đáp ứng được tiến độ tái thiết các đô thị trên, sớm ổn định đời sống, sản xuất cho các hộ tái định cư; báo cáo Thủ tướng Chính phủ.

### 5. Bộ Tài chính

- Nghiên cứu các đề nghị của các tỉnh Sơn La, Điện Biên, báo cáo Thủ tướng xem xét, quyết định về:

+ Điều chỉnh tăng thời gian hỗ trợ lương thực đối với hộ tái định cư từ 24 tháng lên 36 tháng.

+ Điều chỉnh tăng mức hỗ trợ sản xuất cho các hộ tái định cư.

- + Điều chỉnh tăng mức hỗ trợ thu hồi đất xây dựng điểm tái định cư.
- + Điều chỉnh tăng mức hỗ trợ xây dựng cơ sở hạ tầng điểm tái định cư xem ghép.

- Nghiên cứu, báo cáo Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định về đề nghị cho phép sử dụng tiền phát điện của nhà máy thủy điện Sơn La trong các năm 2010-2012, khi Dự án chưa hoàn thành làm nguồn vốn đầu tư trực tiếp cho Dự án.

- Chủ trì, phối hợp với Tổng liên đoàn Lao động Việt Nam và các cơ quan liên quan về đề nghị cho phép trích tiền phát điện 2 ngày trong số những ngày phát điện vượt tiến độ kế hoạch (trước ngày 25/12/2010) của tổ máy số 1 nhà máy thủy điện Sơn La để thưởng cho các cơ quan, đơn vị tham gia thực hiện Dự án thủy điện Sơn La; báo cáo Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định.

- Chủ trì, phối hợp với các Bộ, ngành và Ủy ban nhân dân các tỉnh có liên quan tổ chức kiểm tra đánh giá việc tuân thủ các quy định trong thực hiện chính sách bồi thường di dân tái định cư và thanh toán vốn đầu tư.

- Hướng dẫn, kiểm tra và tổ chức chương trình tập huấn về công tác quyết toán các hạng mục hoàn thành cho các địa phương; đôn đốc các địa phương có báo cáo định kỳ về công tác quyết toán, gắn việc cấp vốn đầu tư với việc thực hiện quyết toán các công trình hoàn thành.

- Phối hợp với Bộ Kế hoạch và Đầu tư cân đối, bố trí đảm bảo nguồn vốn phần ngân sách và phần cho vay ưu đãi cho các dự án di dân tái định cư và các công trình giao thông tránh ngập thủy điện Sơn La theo tiến độ, phân kỳ hàng năm cho các tỉnh Sơn La, Điện Biên, Lai Châu.

## 6. Bộ Kế hoạch và Đầu tư

- Hoàn thành thẩm định, trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Quy hoạch tổng thể di dân, tái định cư Dự án thủy điện Lai Châu trong tháng 11 năm 2010.

- Chủ trì, phối hợp với Bộ Tài chính cân đối, bố trí đảm bảo đủ vốn phần ngân sách và phần cho vay ưu đãi theo tiến độ và phân kỳ đầu tư cho Dự án di dân TĐC thủy điện Sơn La, trình Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định.

- Thẩm định, trình Thủ tướng Chính phủ về Tổng mức đầu tư hiệu chỉnh của Dự án thủy điện Sơn La và các Dự án thành phần vào cuối năm 2010 để xem xét trình Quốc hội phê duyệt tại kỳ họp tháng 6 năm 2011.

- Tham mưu cho Thủ tướng Chính phủ về nguồn vốn cho tuyến đường Mường Lay – Nậm Nhùn, cầu Bản Xá và trụ sở các xã.

- Cân đối vốn cho dự án tuyến đường Mường Lay – Nậm Nhùn giai đoạn 2, cầu Bản Xá và trụ sở các xã.

- Chủ trì, phối hợp với các Bộ, ngành, địa phương liên quan bố trí kế

hoạch năm 2011 cho tái định cư Dự án thủy điện Sơn La.

- Tổ chức thực hiện giám sát, đánh giá đầu tư Dự án di dân, tái định cư thủy điện Sơn La theo quy định hiện hành.

#### 7. Bộ Tài nguyên và Môi trường

- Chủ trì kiểm tra, hướng dẫn các tỉnh Sơn La, Điện Biên và Lai Châu thực hiện công tác thu hồi, giao đất và cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho các hộ TĐC Dự án thủy điện Sơn La.

- Chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan xây dựng Quy trình vận hành liên hồ chứa thủy điện Sơn La - Hoà Bình - Thác Bà - Tuyên Quang để cấp nước cho khu vực đồng bằng sông Hồng trong các tháng mùa khô, trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt trong năm 2011.

- Kiểm tra công tác giải phóng và thu dọn lòng hồ thủy điện Sơn La phần trên cao trình 195m, đảm bảo tích nước hồ chứa lên mực nước dâng bình thường 215m từ mùa lũ năm 2011.

- Chủ trì, phối hợp với các cơ quan nghiên cứu, báo cáo Thủ tướng Chính phủ xem xét cơ chế quản lý vùng bán ngập được sử dụng cho sản xuất nông nghiệp của các địa phương.

- Cử một Thứ trưởng tham gia Ban chỉ đạo Nhà nước dự án thủy điện Sơn La.

#### 8. Ngân hàng Nhà nước Việt Nam

Chỉ đạo Ngân hàng Ngoại thương Việt Nam và các ngân hàng thương mại sớm ký hợp đồng cho vay vốn cho Dự án thủy điện Lai Châu; cấp đủ vốn cho Dự án thủy điện Sơn La và Dự án thủy điện Lai Châu theo kế hoạch.

#### 9. Ngân hàng Phát triển Việt Nam

Thu xếp nguồn vốn cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam vay để thực hiện công tác đền bù di dân tái định cư và chế tạo thiết bị cơ khí thủy công trong nước Dự án thủy điện Lai Châu.

#### 10. Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam

- Phối hợp với Bộ Tài chính về cơ chế thưởng từ nguồn tiền trích từ doanh thu phát điện vượt tiến độ kế hoạch.

- Phát động các phong trào thi đua trên công trường xây dựng thủy điện Sơn La và Lai Châu.

#### 11. Ủy ban nhân dân các tỉnh Sơn La, Điện Biên và Lai Châu

- Hoàn thành phê duyệt dự án đầu tư, thiết kế và triển khai xây dựng các công trình hạ tầng đảm bảo ổn định đời sống và sản xuất của nhân dân ở nơi tái định cư.

- Chủ động phối hợp với các Bộ, ngành có liên quan trong việc kiểm tra, đôn đốc, đánh giá việc thực hiện Dự án di dân tái định cư thủy điện Sơn

La, trong đó đặc biệt chú ý đến việc thực hiện quy định về bồi thường, di dân tái định cư và việc tuân thủ các quy định về quản lý đầu tư xây dựng công trình.

- Xây dựng kế hoạch chi tiết và tổ chức thực hiện thu hồi, giao đất sản xuất nông nghiệp và xây dựng phương án sản xuất lâu dài cho các hộ dân đã tái định cư.

- Xây dựng kế hoạch chi tiết và thực hiện thanh quyết toán các công trình đã hoàn thành, bàn giao đưa vào sử dụng đảm bảo hiệu quả, hàng quý báo cáo Ban Chỉ đạo Nhà nước.

- Tỉnh Sơn La tiếp tục tuyên truyền, vận động và tổ chức di chuyển các hộ dân mới di chuyển tạm ra khỏi cos ngập đến các điểm tái định cư theo đúng qui hoạch; tỉnh Điện Biên khẩn trương di chuyển các hộ còn lại nằm trên cos 195m đến các khu, điểm tái định cư theo qui hoạch trong năm 2010.

- Thực hiện tốt việc quản lý, cấp phát vốn đầu tư và giải ngân cho công tác tái định cư bảo đảm đầy đủ, kịp thời; tăng cường công tác kiểm tra, giám sát nhằm nâng cao hiệu quả sử dụng vốn đầu tư; chủ động phòng, chống thất thoát, lãng phí, tiêu cực trong quá trình quản lý, sử dụng các nguồn vốn cho tái định cư.

- Thường xuyên kiểm tra năng lực của các nhà thầu, các nhà thầu thi công không đảm bảo tiến độ, chất lượng cần cắt hợp đồng, giao cho nhà thầu đủ năng lực thực hiện.

- Tiếp tục củng cố và kiện toàn tổ chức trong hệ thống chính trị cơ sở tại các khu, điểm tái định cư;

- Ủy ban nhân dân tỉnh Lai Châu phối hợp với Tập đoàn Điện lực Việt Nam khẩn trương bổ sung, hoàn chỉnh Quy hoạch tổng thể bồi thường di dân tái định cư thủy điện Lai Châu theo yêu cầu của Hội đồng thẩm định Nhà nước; thực hiện Dự án bồi thường, hỗ trợ di dân tái định cư thủy điện Lai Châu đáp ứng tiến độ.

- Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên làm việc với Tập đoàn Điện lực Việt Nam và Bộ Tài nguyên và Môi trường để thống nhất phương án sử dụng đất bán ngập cho sản xuất nông nghiệp của các hộ tái định cư tại thị xã Mường Lay. Trường hợp vượt thẩm quyền, báo cáo Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định.

12. Ủy ban nhân dân các tỉnh Phú Thọ, Vĩnh Phúc, Thái Nguyên, Bắc Giang và Hoà Bình

- Chỉ đạo khẩn trương giải quyết, tháo gỡ vướng mắc trong công tác bồi thường, hỗ trợ giải phóng mặt bằng Hệ thống điện đầu nối Nhà máy thủy điện Sơn La, hoàn thành giải phóng mặt bằng và bàn giao mặt bằng cho thi công đoạn còn lại tuyến đường dây 500kV:

- + Ủy ban nhân dân tỉnh Hoà Bình chỉ đạo hoàn thành giải phóng mặt



bằng đường dây 500 kV Sơn La - Hoà Bình - Nho Quan mạch Sơn La - Hoà Bình trong tháng 11 năm 2010, đáp ứng tiến độ phát điện tổ máy 1 thủy điện Sơn La đầu tháng 12 năm 2010; báo cáo Thủ tướng Chính phủ.

+ Ủy ban nhân dân các tỉnh có tuyến đường dây 500kV Sơn La - Hiệp Hoà đi qua, cần hoàn thành giải phóng mặt bằng trong quý II năm 2010.

### 13. Tập đoàn Điện lực Việt Nam

- Đảm bảo đủ vốn và chuyển vốn, thanh toán kịp thời cho các dự án thành phần Dự án thủy điện Sơn La, các hạng mục thuộc Tổng mặt bằng thi công đợt 1 và khối lượng chống lũ năm 2011 Dự án thủy điện Lai Châu; khẩn trương thu xếp vốn cho toàn bộ Dự án thủy điện Lai Châu.

- Chỉ đạo, đôn đốc cung cấp thiết bị công nghệ cho Dự án xây dựng công trình thủy điện Sơn La và bản vẽ thi công cho Dự án xây dựng công trình thủy điện Lai Châu đáp ứng yêu cầu tiến độ; tổ chức tốt công tác quản lý chất lượng công trình.

- Chỉ đạo hoàn thành lập Thiết kế kỹ thuật - Tổng dự toán Dự án xây dựng công trình thủy điện Lai Châu trong tháng 12 năm 2010, trình Bộ Công Thương trong quý I năm 2011.

- Chỉ đạo Tổng công ty Truyền tải điện Quốc gia phối hợp chặt chẽ với các địa phương liên quan, thực hiện các giải pháp để đẩy nhanh các công tác giải phóng mặt bằng và thi công xây lắp Hệ thống điện đấu nối Nhà máy thủy điện Sơn La đáp ứng tiến độ.

- Lập phương án tổ chức Lễ mừng phát điện tổ máy số 1 nhà máy thủy điện Sơn La và Lễ khởi công công trình thủy điện Lai Châu, trình Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định.

- Hoàn thành quyết toán Dự án thành phần xây dựng công trình thủy điện Sơn La trong năm 2013 và lập Báo cáo hoàn thành Dự án thủy điện Sơn La để trình Quốc hội vào cuối năm 2013.

- Phối hợp với Bộ Tài chính về việc sử dụng tiền phát điện của nhà máy thủy điện Sơn La trong các năm chạy tạm (2011 – 2012) và việc trích thưởng do vượt tiến độ kế hoạch của tổ máy số 1 nhà máy thủy điện Sơn La.

- Ký hợp đồng với Tập đoàn Sông Đà (trước đây là Tổng công ty Sông Đà) hạng mục dẫn dòng thi công giai đoạn 1 Dự án thủy điện Lai Châu.

### 14. Tập đoàn Sông Đà và các nhà thầu thành viên

- Bố trí đủ cán bộ, công nhân lành nghề, vật tư, thiết bị để thi công đáp ứng mục tiêu phát điện các tổ máy 2, 3 và 4 nhà máy thủy điện Sơn La trong năm 2011 và xây dựng các hạng mục dẫn dòng thi công thủy điện Lai Châu đảm bảo an toàn chống lũ năm 2011, đạt chất lượng yêu cầu;

- Chấn chỉnh công tác đảm bảo an toàn thi công và thực hiện nghiêm chỉnh các biện pháp bảo vệ môi trường theo quy định.

#### IV. VỀ CÁC KIẾN NGHỊ

1. Về đề nghị cho phép ứng trước kế hoạch vốn năm 2011 để giải ngân thanh toán nhằm đẩy nhanh tiến độ thực hiện dự án tuyến đường Mường Lay – Nậm Nhùn (bao gồm cầu Bản Xá) thuộc Đề án giao thông tránh ngập khu vực Tây Bắc: đồng ý về nguyên tắc với đề nghị của Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên; Bộ Tài chính xem xét, giải quyết cụ thể.

2. Về đề nghị xây dựng kè bảo vệ hai bên bờ suối Nậm Lay, xã Lay Nưa: Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên tổ chức lập Dự án đầu tư, chuyển Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn thẩm định, trình Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định.

3. Về đề nghị sử dụng nguồn vốn di dân, tái định cư thủy điện Sơn La để xây dựng các công trình tạm (cầu, đường giao thông, trụ sở các cơ quan) để phục vụ tái định cư tại thị xã Mường Lay: Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên lập dự toán, trình Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để các Bộ, ngành, địa phương và các cơ quan liên quan biết, thực hiện./.

#### **Nơi nhận:**

- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Các Bộ: Công Thương, Xây dựng, Tài chính, Kế hoạch và Đầu tư, Văn hóa, Thể thao và Du lịch, Giao thông vận tải, Tài nguyên và Môi trường, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;
- UB Khoa học - Công nghệ và Môi trường của QH;
- Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam;
- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
- Ngân hàng Phát triển Việt Nam;
- UBND các tỉnh: Sơn La, Điện Biên, Lai Châu, Ninh Bình, Hòa Bình, Phú Thọ, Vĩnh Phúc, Thái Nguyên, Bắc Giang;
- Các thành viên BCĐ Nhà nước Dự án TĐ Sơn La;
- Tập đoàn Điện lực Việt Nam;
- Tập đoàn Sông Đà;
- Ban quản lý Dự án nhà máy Thủy điện Sơn La;
- Ban quản lý Dự án 1 (Bộ GTVT);
- VPCP: BTCN, các PCN, Cổng TTĐT, Các Vụ: TKBT, TH, KTTH, ĐP;
- Lưu: Văn thư, KTN (6), v. ( 10 )

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM  
PHÓ CHỦ NHIỆM**



**Văn Trọng Lý**